ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 4.5.2016 г.
COM(2016) 277 final

2016/0139 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване

(Косово*)

*Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 19 януари 2012 г. Европейската комисия започна диалог за либерализиране на визовия режим с Косово. На 14 юни 2012 г. тя представи на Косово пътна карта, в която се определя цялото законодателство и всички други мерки, които Косово трябва да приеме и приложи, за да постигне напредък в посока към либерализиране на визовия режим. Комисията се ангажира да предложи въвеждането на безвизов режим на пътуване за гражданите на Косово за краткосрочен престой (т.е. до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни) в Европейския съюз, след като Косово изпълни всички изисквания и други мерки, определени в пътната карта за либерализиране на визовия режим.

Комисията настоя за достатъчен напредък в сферата на обратното приемане и реинтеграцията, тъй като те са необходими елементи, които следва да бъдат налице преди започването на диалог за либерализиране на визовия режим с Косово. С редица важни реформи, осъществени от 2011 г. насам, Косово отбеляза задоволителен напредък в създаването на функционална рамка на политиките за реинтеграция на завърналите се лица в Косово, както вече бе направено в областта на обратното приемане. Комисията продължи да наблюдава и оценява в своите редовни доклади напредъка на Косово в подобряването на неговата рамка относно обратното приемане и в ефективното реинтегриране на завърналите се лица.

Пътната карта за либерализиране на визовия режим съдържа два раздела: в Раздел I са разгледани обратното приемане и реинтеграцията; в Раздел II има четири отделни тематични области от диалога за визовия режим. Четирите тематични области на пътната карта за визовия режим съдържат конкретни изисквания по отношение на сигурността на документите; управлението на границите и миграцията, включително убежището; обществения ред и сигурност; и основните права, свързани със свободата на движение. От Косово бе поискано първо да приеме или измени съгласно достиженията на правото на ЕС съответното законодателство, посочено в пътната карта, и след това да го приложи в пълна степен.

Комисията проведе диалога относно визовия режим с Косово чрез засилени консултации със Съвета, по-специално чрез участието на Съвета в разработването на пътната карта за визовия режим и с пълноценното участие на експерти на държавите членки в оценката на напредъка на Косово при изпълнението на изискванията на пътната карта.

Диалогът относно визовия режим с Косово се провежда, без да се засяга позицията на държавите членки относно статута[1].

Мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово (EULEX KOSOVO), в съответствие със своя мандат,[2] изигра важна роля в

---

[1] Решението за изменение на Регламент № 539/2001 и за премахването на изискването за притежаване на виза за ЕС за гражданите на Косово не засяга индивидуалните позиции на държавите членки по отношение на статута.

[2] Решение 2014/349/ОВППС на Съвета от 12 юни 2014 г. за изменение на Съвместно действие 2008/124/ОВППС относно мисията на Европейския съюз в областта на върховенството на закона в Косово, EULEX KOSOVO (ОВ L 174, 13.6.2014 г., стр. 42).

наблюдението и предоставянето на насоки и съвети на Косово по приемането и прилагането на реформите и по изпълнението на изискванията, установени в пътната карта. Ефективното сътрудничество между EULEX и Косово, включително при осъществяването на нейния изпълнителен мандат, е от съществено значение.

От започването на диалога относно визовия режим досега Комисията представя редовни доклади на Европейския парламент и на Съвета за своята оценка на изпълнението от страна на Косово на изискванията в пътната карта. В тези доклади се разглеждат изискванията, свързани с обратното приемане и реинтеграцията, както и различните тематични области от пътната карта за визовия режим. Във всеки доклад се използва информация, предоставена от Косово; от мисиите за оценка, предприети от Комисията и експертите на държавите членки, за да се направи оценка на напредъка на Косово по различните тематични блокове в рамките на диалога за визовия режим, както и данните, предоставени от Европол, Frontex, EASO и EULEX.

До момента Комисията е приела три доклада относно напредъка на Косово в рамките на диалога за визовия режим — първия на 8 февруари 2013 г.,[3] втория — на 24 юли 2014 г.[4], а третия — на 18 декември 2015 г.[5], които се допълват от четвъртия, приет днес[6]. Тези доклади съдържат оценка на постигнатия от Косово напредък в изпълнението на изискванията от пътната карта за визовия режим, препоръки, предназначени за Косово, и оценка на потенциалното въздействие на либерализирането на визовия режим върху миграцията и сигурността.

В третия си доклад Комисията определи осем препоръки, съответстващи на осем неизпълнени изисквания, заложени в пътната карта относно визите, включително четири ключови приоритета. Тя посочи, че споразумението за определяне на границите с Черна гора следва да бъде ратифицирано от Косово, преди да бъде предоставен безвизов статут на неговите граждани.

В доклада си, придружаващ настоящото предложение, Комисията констатира, че Косово е предприело важни стъпки за изпълнение на изискването за ратифициране на споразумението за границите с Черна гора и е изпълнило достатъчно елементи за натрупване на резултати в борбата с организираната престъпност и корупцията.

Въз основа на тази оценка и предвид резултатите от продължителното наблюдение и докладване, извършени след започването на диалога за либерализиране на визовия режим с Косово, Комисията потвърждава, че Косово **е изпълнило изискванията на пътната карта за либерализиране на визовия режим**, с уговорката, че до деня на приемане на настоящото предложение от Европейския парламент и Съвета Косово ще ратифицира споразумението за границите с Черна гора и ще подобри своите резултати в борбата с организираната престъпност и корупцията.

Като взема предвид всички критерии, които следва да се разгледат при определяне във всеки отделен случай на третите държави, за чиито граждани се прилага изискването за притежаване на виза или чиито граждани са освободени от това изискване съгласно член -1 от Регламент (ЕО) № 539/2001 (въведен с Регламент (ЕС) № 509/2014), Комисията реши да представи законодателно предложение за изменение на Регламент

[3] COM(2013) 66 final.
[4] COM(2014) 488 final.
[5] COM(2015) 906 final, придружен от SWD(2015) 706 final.
[6] COM(2016) 276 final.

(ЕО) № 539/2001, с което да се прехвърли Косово от приложение I, част 2 към приложение II, част 4 от този регламент. Както е посочено в пътната карта, това изменение обхваща единствено гражданите от Косово, които притежават биометричен паспорт, издаден в съответствие със стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) и стандартите на ЕС за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в документите за пътуване[7].

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

В Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета са посочени третите държави, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване. Регламент (ЕО) № 539/2001 се прилага от всички държави членки, с изключение на Ирландия и Обединеното кралство, както и от Исландия, Лихтенщайн, Норвегия и Швейцария. Регламентът е част от общата визова политика на ЕС за краткосрочен престой до 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни.

Косово понастоящем е включено в списъка в приложение I, част 2 от Регламент (ЕО) № 539/2001, т.е. между тези образувания и териториални власти, които не са признати за държави от поне една държава членка. Лицата от тези образувания и териториални власти са длъжни да притежават виза, когато пътуват на територията на държавите — членки на ЕС.

Регламент (ЕО) № 539/2001 беше изменен последно с Регламент (ЕС) № 259/2014[8], когато Молдова бе прехвърлена в безвизовия списък след успешно изпълнение на своя план за действие за либерализиране на визовия режим, и с Регламент (ЕС) № 509/2014[9], с който след редовния преглед на визовите списъци пет карибски[10] и единадесет тихоокеански[11] държави, наред с Колумбия, Обединените арабски емирства и Перу, бяха освободени от изискването за виза, при условие че бъдат сключени споразумения за премахване на визите между ЕС и съответните трети държави. На 9 март 2016 г. и на 20 април 2016 г. Комисията внесе предложения за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001, с които в безвизовия списък бяха прехвърлени съответно Грузия[12] и Украйна[13].

Критериите, които следва да се отчитат при определяне, въз основа на индивидуална

---

7 По-конкретно Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета от 13 декември 2004 г. относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки (ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 1).

8 Регламент (ЕС) № 259/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 105, 8.4.2014 г., стр. 9).

9 Регламент (ЕС) № 509/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 67).

10 Гренада, Доминика, Сейнт Винсънт и Гренадини, Сейнт Лусия, Тринидад и Тобаго.

11 Вануату, Източен Тимор, Кирибати, Маршалови острови, Микронезия, Науру, Палау, Самоа, Соломонови острови, Тонга, Тувалу.

12 COM(2016) 142 final.

13 COM(2016) 236 final.

оценка, на третите държави, чиито граждани подлежат на изискването за притежаване на виза или са освободени от него, са посочени в член -1 от Регламент (ЕО) № 539/2001. Тези критерии се отнасят до „незаконната имиграция, обществения ред и сигурност, икономическите ползи, по-специално в областта на туризма и външната търговия, и външните отношения на Съюза със съответните трети страни, и които включват по-специално съображения, свързани с правата на човека и основните свободи, както и последиците за регионалната съгласуваност и реципрочност“[14]. Следва да се обърне специално внимание на сигурността на документите за пътуване, издадени от съответните трети държави.

Косово вече освободи всички граждани на ЕС от изискването за притежаване на виза за престой до 90 дни в рамките на 6 месеца. В случай че това решение бъде отменено или се установят злоупотреби с безвизовия режим, механизмите за реципрочност и спиране на прилагането на режима, създадени с Регламент (ЕО) № 539/2001, могат да бъдат задействани.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

На 6 април 2016 г. Комисията предложи създаването на система на ЕС за влизане/излизане (EES) за укрепване на външните граници на Шенгенското пространство[15]. Основните цели на това предложение са да се подобри качеството на граничните проверки за граждани на трети държави и да се гарантира системна и надеждна идентификация на лицата, пресрочили разрешения срок на престой. Ето защо бъдещата система за влизане/излизане ще бъде важен елемент, който ще гарантира законосъобразното използване на безвизовия престой в Шенгенското пространство от страна на граждани от трети държави и ще допринесе за предотвратяването на незаконната миграция на граждани от държавите, ползващи се с безвизов режим.

Освен това в своето съобщение от 6 април 2016 г.[16] Комисията обяви, че ще оцени необходимостта, пропорционалността и осъществимостта на създаването на система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS). Комисията се ангажира да проучи още през 2016 г. дали такова алтернативно ниво на контрол за гражданите на държави с безвизов режим е възможно и пропорционално и дали ще допринесе ефективно за поддържането и укрепването на сигурността на Шенгенското пространство.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Тъй като с предложението се изменя общата визова политика на ЕС, правното основание за него е член 77, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на

---

[14] Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване.

[15] Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Система за влизане/излизане с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети държави, преминаващи външните граници на държавите — членки на Европейския съюз, за определяне на условията за достъп до Системата за влизане/излизане за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008 и Регламент (ЕС) № 1077/2011 (COM(2016) 194 final).

[16] Съобщение на Комисията до Европейския парламент и Съвета „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“ (COM(2016) 205 final).

Европейския съюз (ДФЕС). Предложеният регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген.

- **Субсидиарност, пропорционалност и избор на инструмент**

Тъй като Регламент (ЕО) № 539/2001 е правен акт на ЕС, той може да бъде изменен само чрез равностоен правен акт. Държавите членки не могат да предприемат действия поотделно за постигане на целта на политиката. Не съществуват други (незаконодателни) варианти за постигане на целта на политиката.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Осъществени са редовни обсъждания с държавите членки в работната група на Съвета за Западните Балкани (COWEB), както и редовен обмен на становища с Европейския парламент относно процеса на либерализиране на визовия режим.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Комисията е събрала подробни данни за изпълнението от страна на Косово на всички изисквания на пътната карта за либерализиране на визовия режим. Четвъртият доклад на Комисията е придружен от работен документ на службите на Комисията, в който се представя потенциалното въздействие на либерализирането на визовия режим за Косово върху миграцията и сигурността, както и наборът от мерки, които Косово въведе от декември 2015 г. насам с цел предотвратяване на криза, свързана с незаконната миграция[17].

- **Оценка на въздействието**

Въз основа на информация, предоставена от съответните агенции на ЕС и други заинтересовани страни, в горепосочения работен документ на службите Комисията предоставя актуализиран анализ и статистическа информация относно възможното въздействие върху миграцията и сигурността на либерализирането на визовия режим за гражданите на Косово, както и набора от мерки, които Косово въведе от декември 2015 г. насам с цел предотвратяване на криза, свързана с незаконната миграция. Не е необходима допълнителна оценка на въздействието.

- **Основни права**

Настоящото предложение не оказва отрицателно въздействие върху защитата на основните права в Европейския съюз. Изпълнението на показателите от пътната карта за либерализиране на визовия режим ще подобри защитата на правата на човека в Косово.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не е приложимо.

[17] SWD(2016) 160 final.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Измененият регламент ще бъде пряко приложим от влизането си в сила и неговите разпоредби ще бъдат незабавно изпълнени от държавите членки. Не е необходим план за изпълнение.

Комисията ще продължи активно да следи процеса на ратифициране от страна на Косово на споразумението за границите с Черна гора, както и развитието на неговите постижения в борбата с организираната престъпност и корупцията.

Продължаващото изпълнение от страна на Косово на всички изисквания, определени в четирите тематични области от пътната карта за визовия режим, както и реинтеграцията и обратното приемане, ще бъдат наблюдавани в рамките на механизма за мониторинг след либерализирането на визовия режим,[18] процеса на стабилизиране и асоцииране и ако е необходимо, чрез ad hoc механизми за проследяване. Косово трябва да гарантира, че продължават да съществуват ефективни мерки за предотвратяване на злоупотребите с безвизовия режим. Наред с другите неща Косово следва да организира целеви информационни кампании, имащи за цел разясняване на правата и задълженията, свързани с безвизовото пътуване към Шенгенското пространство, както и на правилата, регламентиращи достъпа до трудовия пазар на ЕС. Комисията ще продължи да наблюдава и да прави всичко възможно, за да подкрепя Косово в продължаващото изпълнение на изискванията от пътната карта за визовия режим.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби от предложението**

Регламент (ЕО) № 539/2001 ще бъде изменен, като Косово ще бъде прехвърлено от приложение I, част 2 (списък на държавите, за които се прилага визов режим) към приложение II, част 4 (списък на държавите, за които се прилага безвизов режим). Ще се добави бележка под линия, в която се посочва, че освобождаването от изискването за виза ще бъде ограничено до притежателите на биометрични паспорти, издадени в съответствие със стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) и стандартите на ЕС за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в документите за пътуване (Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета).

[18] Изявление на Комисията относно механизма за мониторинг от 8 ноември 2010 г., 2010/0137 (COD).

2016/0139 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване

(Косово*)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета[19] са посочени третите държави, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване. Съставът на списъците с трети държави в приложения I и II следва да бъде и да продължи да бъде в съответствие с критериите, предвидени в него. Вписванията за някои трети държави, във връзка с които положението спрямо тези критерии се е променило, следва да бъдат прехвърлени от едното приложение в другото, както е целесъобразно.

(2) Критериите, които следва да се отчитат при определяне, въз основа на индивидуална оценка, на третите държави, чиито граждани подлежат на изискването за притежаване на виза или са освободени от него, са посочени в член -1 от Регламент (ЕО) № 539/2001. Тези критерии се отнасят до „незаконната имиграция, обществения ред и сигурност, икономическите ползи, по-специално в областта на туризма и външната търговия, и външните отношения на Съюза със съответните трети страни, и които включват по-

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

19 Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1).

специално съображения, свързани с правата на човека и основните свободи, както и последиците за регионалната съгласуваност и реципрочност“.

(3) [Косово е изпълнило изискванията на пътната си карта за либерализиране на визовия режим. Въз основа на тази оценка и като се вземат предвид всички критерии, изброени в член -1 от Регламент (ЕО) № 539/2001, целесъобразно е гражданите на Косово да бъдат освободени от изискването за виза, когато пътуват до територията на държавите членки.]

(4) Поради това Косово следва да бъде прехвърлено от приложение I, част 2 в приложение II, част 4 към Регламент (ЕО) № 539/2001. Премахването на визите следва да се прилага единствено за притежателите на биометрични паспорти, издадени в съответствие със стандартите на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) и на Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета[20].

(5) Освобождаването от задължението за притежаване на виза зависи от продължаването на изпълнението на изискванията от пътната карта за либерализиране на визовия режим. Комисията активно ще наблюдава изпълнението на тези изисквания чрез механизма за мониторинг след либерализирането на визовия режим. Освобождаването от изискването за виза може да бъде суспендирано от ЕС съгласно механизма за суспендиране, създаден с член 1а от Регламент (ЕО) № 539/2001, изменен с Регламент ххх, при условие че са изпълнени определените в този член условия.

(6) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва, в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета[21]. Следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

(7) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета[22]. Следователно Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

(8) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на

---

20 Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета от 13 декември 2004 г. относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки (ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 1).

21 Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

22 Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО на Съвета[23].

(9) По отношение на Швейцария, настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета[24].

(10) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, които попадат в областта, посочена в член 1, буква Б от Решение 1999/437/ЕО, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета[25],

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 539/2001 се изменя, както следва:

(а) в приложение I, част 2 („ИНСТИТУЦИИ И ТЕРИТОРИАЛНИ ВЛАСТИ, КОИТО НЕ СА ПРИЗНАТИ ЗА ДЪРЖАВИ ОТ ПОНЕ ЕДНА ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА“) позоваването на Косово, както е определено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г., се заличава.

(б) в приложение II, част 4 („ОБРАЗУВАНИЯ И ТЕРИТОРИАЛНИ ВЛАСТИ, КОИТО НЕ СА ПРИЗНАТИ ЗА ДЪРЖАВИ ОТ ПОНЕ ЕДНА ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА“) се вмъква следното позоваване:

„Косово* (**)“

_____

[23] Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

[24] Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

[25] Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

* Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

** Освобождаването от изискването за виза е ограничено до притежателите на биометрични паспорти, издадени в съответствие с Регламент (ЕО) № 2252/2004 на Съвета от 13 декември 2004 г. относно стандартите за отличителните знаци за сигурност и биометричните данни в паспортите и документите за пътуване, издавани от държавите-членки (ОВ L 385, 29.12.2004 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*